|  |
| --- |
| TABUĽKA ZHODY[[1]](#footnote-2)smernice ES s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú |
| Názov smernice: |  Smernica Rady č. 94/62 o obaloch a odpadoch z obalov v znení smernice 2004/12/ES a v znení smernice 2005/20/ES |
| Smernica ES | Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok(Č, O,V, P) | Text | Spôsob transp.(N, O, D, n.a.) | Číslopredpisu | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Ć1 | Cieľom tejto smernice je zharmonizovať národné opatrenia týkajúce sa hospodárenia s obalmi a s odpadmi z obalov, aby sa, na jednej strane, zabránilo ich vplyvu na životné prostredie všetkých členských štátov ako aj iných krajín alebo sa takýto vplyv znížil a to vysokou úrovňou ochrany životného prostredia a, na druhej strane, aby sa zabezpečil funkčný vnútorný trh, aby sa vyhlo prekážkam v obchodovaní a narušeniu a obmedzeniu súťaže v Spoločenstve. | N | 1 | § 1 01 | Tento zákon upravuje požiadavky na zloženie, vlastnosti a označovanie obalov, práva a povinnosti právnických osôb a fyzických osôb pri nakladaní s obalmi a  pri zbere a zhodnocovaní odpadov1| z obalov, pôsobnosť orgánov štátnej správy pre obaly a odpady z obalov a zodpovednosť za porušovanie povinností v oblasti obalov s cieľom a) predchádzať vzniku a škodlivosti odpadov z obalov a znižovať ich množstvo a nebezpečnosť pre životné prostredie, b) zamedziť prekážkam v obchodovaní, narušeniu a obmedzeniu hospodárskej súťaže. | Ú |  |
| Ć1 O2 | Preto táto smernica stanovuje opatrenia s cieľom znížiť konečné zneškodňovanie odpadov z obalov a to prioritne predchádzaním produkcie takýchto odpadov a ako dodatočný základný princíp opätovným použitím, recykláciou alebo iným spôsobom zhodnotenia odpadov z obalov | n.a |  |   |  |  |  |
| Ć2 O1 | Do pôsobnosti smernice patria všetky obaly dané na trh v Spoločenstve a všetky odpady z obalov, či už sú použité alebo uvoľnené na priemyselnej, obchodnej úrovni, v úrade, obchode, službách alebo domácnosti, bez ohľadu na použitý materiál. | N | 1 | § 1 02 | Tento zákon sa vzťahuje na všetky druhy obalov, ktoré sú uvádzané na trh alebo do obehu v Slovenskej republike a na odpady z týchto obalov bez ohľadu na miesto ich vzniku, na ich používania a na použitý materiál. | Ú |  |
| Ć2 O2 | Táto smernica nemení existujúce požiadavky na kvalitu obalov, ktoré sa týkajú bezpečnosti, ochrany ľudského zdravia a hygieny baleného výrobku alebo existujúce požiadavky na prepravu alebo predpisy Smernice Rady 91/689/EEC z 12. Decembra 1991 o nebezpečných odpadoch | N | 1 | §1 03 | Osobitné požiadavky na vlastnosti obalov a obalových materiálov a požiadavky na podmienky ich používania ustanovujú osobitné predpisy.2) | Ú |  |
| Ć3 01 | ”Obaly” sú všetky výrobky z ľubovoľného materiálu a ľubovoľných vlastností, ktoré sú používané na obsiahnutie, ochranu, nakladanie, dodávanie a prezentáciu tovarov, od surovín po výrobky, od výrobcu po užívateľa alebo spotrebiteľa. ”Nevratné” časti používané na tie isté účely sú tiež považované za obaly. ”Obaly” sú:(a) obchodný obal alebo primárny obal, t.j. obal určený na to, aby obsahoval jednotku obchodu pre konečného užívateľa alebo spotrebiteľa počas nákupu,(b) skupinový obal alebo sekundárny obal, t.j. obal určený na to, aby obsahoval skupinu jednotiek obchodu určitého počtu, či už sa takto bude neskôr predávať konečnému užívateľovi alebo spotrebiteľovi alebo či slúži len na doplnenie počas predaja; môže sa z výrobku odstrániť bez porušenia jeho vlastností,© prepravný obal alebo terciálny obal, t.j. obal, ktorý je určený na nakladanie a prepravu väčšieho množstva jednotiek obchodu alebo skupinových obalov s cieľom predchádzať fyzickému poškodeniu pri nakladaní a preprave. Cestné, železničné, lodné a letecké kontajnery nie sú prepravné obaly;"definícia "obalov" sa ďalej zakladá na kritériách uvedených nižšie. Položky uvedené v prílohe I sú ilustračné príklady uplatňovania týchto kritérií.i) Položky sa považujú za obaly, ak spĺňajú horeuvedenú definíciu bez toho, aby boli dotknuté ďalšie funkcie, ktoré môže obal tiež plniť, pokiaľ nie je položka neoddeliteľnou súčasťou výrobku a pokiaľ nie je potrebná na uchovávanie, podporu alebo zachovávanie výrobku počas jeho životnosti a všetky jeho prvky sa majú použiť, spotrebovať alebo zneškodniť spoločne.ii) Položky vytvorené s cieľom plnenia na mieste predaja a "zneškodniteľné" položky predané, plnené, alebo vytvorené s cieľom plnenia na mieste predaja sa považujú za obaly za predpokladu, že plnia funkciu obalu.iii) Obalové zložky a pomocné prvky začlenené do obalov sa považujú za časť obalu, do ktorého sú začlenené. Pomocné prvky priamo zavesené alebo pripevnené k výrobku, ktoré plnia funkciu obalu sa považujú za obal, pokiaľ nie sú neoddeliteľnou súčasťou výrobku a pokiaľ sa všetky jeho prvky nemajú spotrebovať a zneškodniť spoločne.Komisia, ak to bude vhodné, v súlade s postupom uvedeným v článku 21 preskúma a ak to bude potrebné reviduje ilustračné príklady definície obalov uvedené v prílohe I. Prioritne sa bude zaoberať týmito položkami: CD a video obaly, kvetináče, tuby a valce okolo ktorých je ovinutý pružný materiál, podkladový papier zo samolepiek a baliaci papier." | N | 1 | § 2 Pa) –d)Príloha č.1 | * 1. obalom výrobok, ktorý sa používa na balenie tovaru, jeho ochranu, manipuláciu s ním, dodávanie a prezentáciu, od surovín po výrobky, od výrobcu po užívateľa alebo spotrebiteľa, ktorý spĺňa kritéria uvedené v prílohe č. 1; za obaly sa považujú aj nevratné časti obalov používané na tie isté účely,
	2. spotrebiteľským obalom obal určený na bezprostrednú ochranu tovaru alebo skupiny tovarov a v mieste nákupu tvorí tovarovú jednotku pre konečného užívateľa alebo pre spotrebiteľa,
	3. skupinovým obalom obal určený na to, aby tvoril v mieste nákupu skupinu určitého počtu tovarových jednotiek bez ohľadu na to, či sa predáva konečnému užívateľovi alebo spotrebiteľovi alebo slúži ako prostriedok na dopĺňanie tovarov do ponuky počas predaja; môže sa z tovaru odstrániť bez ovplyvnenia jeho vlastností,
	4. prepravným obalom obal určený na uľahčenie manipulácie a prepravu určitého množstva tovarových jednotiek alebo skupinových balení s cieľom predchádzať fyzickému poškodeniu pri manipulácii a preprave; prepravným obalom nie je cestný kontajner, železničný kontajner, lodný kontajner a letecký kontajner,

**KritériÁ PODROBNEJŠIE DEFINUJÚCE obal***Kritérium 1* Výrobok sa považuje za obal, bez toho, aby boli dotknuté ďalšie funkcie obalu vtedy, akje oddeliteľnou súčasťou výrobku nie je nevyhnutný na uchovávanie, podporu alebo zachovávanie výrobku počas jeho životnosti a všetky jeho časti nie sú určené na spoločné použitie, spotrebovanie alebo zneškodnenie*Kritérium 2*Položky vytvorené na účel plnenia v mieste predaja a nevratné položky vytvorené, plnené alebo predané na mieste predaja sa považujú za obaly ak plnia funkciu obalu. *Kritérium 3*Obalové zložky a pomocné prvky začlenené do obalu sa považujú za časť tohto obalu.Pomocné prvky priamo zavesené alebo pripevnené k výrobku, ktoré plnia funkciu obalu sa považujú za obal iba vtedy, aksú oddeliteľnou súčasťou výrobku a všetky ich časti nie sú určené na spoločné spotrebovanie a zneškodnenie | Ú |  |
| Ć3 02 | ”odpady z obalov” sú všetky obaly alebo obalový materiál, ktorý zodpovedá definícii odpadu v smernici 75/442/EEC, okrem zvyškov pri výrobe; | N | 1 | §2 P j) |  odpadom z obalov obal alebo obalový materiál, ktorý sa stal odpadom1), s výnimkou odpadu z výroby obalov a odpadu z procesu balenia výrobkov, | Ú |  |
| Ć3 03 | ”hospodárenie s odpadmi z obalov” je hospodárenie s odpadom ako je definované v smernici 75/442/EEC; | N | 2 | § 2 04 | Odpadové hospodárstvo je činnosť zameraná na predchádzanie a obmedzovanie vzniku odpadov a znižovanie ich nebezpečnosti pre životné prostredie a nakladanie s odpadmi v súlade s týmto zákonom. | Ú |  |
| Ć3 04 | ”predchádzanie” je znižovanie množstva a škodlivosti pre životné prostredie:· materiálov a zložiek, ktoré obaly a odpady z obalov obsahujú,· obalov a odpadov z obalov na úrovni výroby, predaja, distribúcie, využitia a eliminácie,hlavne pri vývoji ”čistých” výrobkov a technológií; | N | 1 | § 3 01 | Prevenciou je znižovaniemnožstva materiálov a látok obsiahnutých v obaloch a v odpadoch z obalov a ich škodlivosti pre životné prostredie a množstva obalov a odpadov z obalov a ich škodlivosti pre životné prostredie v etape výrobného procesu, predaja, distribúcie, využitia a eliminácie; prevencia sa uplatňuje osobitne pri vývoji výrobkov a technológií, priaznivých pre životné prostredie. | Ú |  |
| Ć3 05 | ”opätovné použitie” je každá operácia, pri ktorej obal, ktorý bol pôvodne určený a navrhnutý plniť počas svojho životného cyklu minimálny počet ciest a obehov, je opätovne naplnený alebo použitý na ten istý účel, na ktorý bol určený a to s alebo bez podpory pomocných výrobkov na trhu, ktoré umožňujú, aby obal bol opätovne naplnený; takýto opätovne použitý obal sa stane odpadom z obalov, ak už nie je opätovne použitý; | N | 1 | § 2 Pg) | opakovaným použitím činnosť, pri ktorej sa opakovane použiteľný obal opakovane naplní alebo použije na ten istý účel, na ktorý bol určený, a to s využitím alebo bez využitia pomocných výrobkov prítomných na trhu, ktoré umožňujú opakované naplnenie obalu, | Ú |  |
| Ć3 06 | ”zhodnotenie” je každá aplikovateľná operácia podľa prílohy II B smernice 75/442/EEC; | N | 2 | § 2 06 | (6) Zhodnocovanie odpadov sú činnosti vedúce k využitiu fyzikálnych, chemických alebo biologických vlastností odpadov uvedené v prílohe č. 2. |  |  |
| Ć3 07 | ”recyklácia” je každé opätovné spracovanie materiálov odpadov vo výrobnom procese na pôvodné určenie alebo na iné účely vrátane organickej recyklácie, ale okrem energetického zhodnotenia; | N | 1 | § 2 Pm) | recykláciou odpadov z obalov každé opätovné spracovanie odpadových materiálov vo výrobnom procese na pôvodné určenie alebo na iné účely vrátane organickej recyklácie; recykláciou odpadov z obalov nie je použitie spaľovateľných odpadov z obalov s cieľom vyrábať energiu prostredníctvom priameho spaľovania s iným odpadom alebo bez neho s využitím tepla, | Ú |  |
| Ć3 08 | ”energetické zhodnotenie” je použitie spaľovateľných odpadov z obalov s cieľom vyrábať energiu prostredníctvom priameho spaľovania s alebo bez iného odpadu ale s využitím tepla; | N |  |  |  |  |  |
| Ć3 09 | ”organická recyklácia” je aeróbne (kompostovanie) alebo anaeróbne (biometanizácia) nakladanie s biodegradovateľnou časťou odpadov z obalov za riadených podmienok a využitia mikroorganizmov, ktoré produkuje stabilizované organické zvyšky alebo metán. Skládka sa nepokladá za formu organickej recyklácie; | N | 1 | §2 Pn) | organickou recykláciou aeróbne alebo anaeróbne nakladanie s biodegradovateľnou časťou odpadov z obalov za riadených podmienok s využitím mikroorganizmov, ktoré produkujú stabilizované organické zvyšky alebo metán; skládkovanie sa nepovažuje za formu organickej recyklácie. |  |  |
| Ć3 10 | ”zneškodnenie” je každá aplikovateľná operácia podľa prílohy II A smernice 75/442/EEC; | N | 2 | § 2 07 | (7) Zneškodňovanie odpadov je také nakladanie s nimi, ktoré nespôsobuje poškodzovanie životného prostredia alebo ohrozovanie zdravia ľudí a je uvedené v prílohe č. 3. | Ú |  |
| Ć3 11 | ”ekonomickí operátori” vo vzťahu k obalom sú dodávatelia obalových materiálov, výrobcovia a meniči obalov, plniči a užívatelia, dovozcovia, obchodníci a distribútori, orgány a verejnoprávne organizácie; | N |  |  |  |  | Tento pojem v zákone nepoužívame, namiesto neho používame napr. pojem povinná osoba, oprávnená organizácia alebo tie osoby, ktoré uvádzajú do obehu. |
| Ć3 12 | ”dobrovoľná dohoda” je formálna dohoda medzi kompetentnými orgánmi členských štátov a dotknutými ekonomickými sektormi, ktorá je otvorená pre všetkých partnerov, ktorí sú ochotní plniť podmienky dohody s cieľom ďalej rozvíjať ciele tejto smernice | N |  |  |  |  | Tento inštitút v zákone nepoužívame. |
| Ć4  | Článok 4 sa nahrádza takto:*„Článok 4***Prevencia**1. Členské štáty zaistia, že okrem opatrení na predchádzanie tvorby odpadov z obalov prijatých v súlade s článkom 9 sa vykonávajú ďalšie preventívne opatrenia. Takéto ďalšie opatrenia môžu pozostávať z národných programov, projektov zavádzajúcich zodpovednosť výrobcov za minimalizáciu environmentálnych vplyvov obalov alebo iných akcií prijatých, ak je to vhodné, po konzultácii s hospodárskymi operátormi a vytvorené na zjednotenie a využitie mnohých iniciatív prijatých členskými štátmi ohľadom prevencie. Musia byť v súlade s cieľmi tejto smernice definovanými v článku 1 ods. 12.Komisia pomôže podporovať prevenciu podnecovaním vývoja vhodných európskych noriem v súlade s článkom 10. Normy budú mať za cieľ znižovať vplyv obalov na životné prostredie v súlade s článkami 9 a 10.3. Komisia vo vhodných prípadoch predstaví návrhy opatrení na posilnenie a doplnenie presadzovania základných požiadaviek a zaistí, že nové obaly sa uvedú na trh len ak výrobca prijal všetky potrebné opatrenia na minimalizáciu ich vplyvu na životné prostredie bez toho, aby to bolo na úkor základných funkcií obalu.“ | N | 1 | § 3 | § 3 Prevencia(2) Povinná osoba, ktorá vyrába výrobky, ktoré sú balené priamo ním alebo na základe jeho požiadavky treťou osobou, alebo povinná osoba, ktorou je distribútor výrobkov, ktorý balí a distribuuje výrobky pod svojou obchodnou značkou a uvádza na trh výrobky v obaloch v množstve presahujúcom ročne viac ako 10 ton obalov je povinná vypracovať program prevencie, ktorý obsahujea) kvantitatívne ciele pre prevenciu, b) opatrenia na ich dosiahnutie, c) spôsob kontroly plnenia cieľov.(3) Podnikatelia uvedení v odseku 2 so sídlom podnikania na území Slovenskej republiky,sú povinní zaslať program prevencie obvodnému úradu životného prostredia podľa sídla podnikateľa do šiestich mesiacov odo dňa začatia ich činností; ak dôjde k zmene činností, ktorá má vplyv na obsah programu prevencie, sú podnikatelia povinní vypracovať a zaslať obvodnému úradu životného prostredia do štyroch mesiacov od vzniku tejto zmeny nový program prevencie.(4) Program prevencie sa vypracúva na obdobie štyroch rokov. Podnikatelia uvedení v odseku 2 sú zodpovední za plnenie opatrení prijatých v programe prevencie.(5) Ten, kto uvádza do obehu nápoje v obaloch, ktoré nie sú opakovane použiteľné predajom spotrebiteľovi, je povinný v mieste ich predaja uvádzať do obehu nápoje rovnakého druhu aj v opakovane použiteľných obaloch, ak sa takéto nápoje v nich na trh v Slovenskej republike uvádzajú. Táto povinnosť sa nevzťahuje na toho, kto uvádza tieto nápoje do obehu na predajnej ploche menšej ako 200 m2.  | Ú |  |
| Č5  | Členské štáty môžu podporovať systémy opätovného použitia obalov, ktoré môžu byť opätovne použité spôsobom prijateľným z hľadiska životného prostredia v súlade so Zmluvou\*/. | D | 1  6 | §6  §1 | **§ 6Zálohované obaly na nápoje**Zálohovaným obalom je obal výrobku, pri predaji ktorého sa popri cene účtuje osobitná peňažná čiastka viazaná na obal použitý na predaj výrobku (ďalej len "záloh").(2) Zálohujú saa)opakovane použiteľné obaly na nápoje,b)obaly, ktoré nie sú opakovane použiteľné a ktoré sú z hľadiska ich množstva a vlastností alebo množstva a zloženia nebezpečné pre životné prostredie.(3) Povinná osoba alebo ten, kto uvádza do obehu výrobky v zálohovaných obaloch na nápoje predajom spotrebiteľovi, je povinný dodržiavať výšku zálohu ustanovenú vykonávacím predpisom [§ 21 písm. a)]. Povinná osoba, ktorá uvádza na trh výrobky v zálohovaných obaloch na nápoje, je povinná označiť tieto obaly ako zálohované obaly.Povinná osoba a ten, kto uvádza do obehu výrobky v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch, je povinný odoberať zálohované opakovane použiteľné obaly rovnakého druhu a rovnakého typu, ktoré uviedol na trh alebo do obehu, bez obmedzenia množstva a bez viazania tohto odberu na nákup tovaru a vrátiť zálohu v plnej výške.Povinná osoba a ten, kto uvádza do obehu výrobky v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch predajom spotrebiteľovi v prevádzkarni,7) je povinný zabezpečiť odber obalov podľa odseku 5 v tejto prevádzkarni po celý čas prevádzky a vhodným spôsobom informovať spotrebiteľa o výške zálohu pre jednotlivé druhy zálohovaných opakovane použiteľných obalov a o zmenách druhov zálohovaných opakovane použiteľných obalov; vrátenie zálohu spotrebiteľovi, sa pri vrátení zálohovaného obalu zaručuje.Povinná osoba alebo ten, kto uvádza do obehu výrobky v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch, inak ako predajom spotrebiteľovi, je povinný informovať osoby, ktoré uvádzajú výrobky v týchto obaloch do obehu predajom spotrebiteľovi, o pripravovanej zmene druhu zálohovaného opakovane použiteľného obalu najmenej tri mesiace pred vykonaním takejto zmeny.Ak povinná osoba alebo ten, kto uvádza do obehu výrobky v zálohovaných obaloch na nápoje, prestane používať doteraz zálohovaný obal, je povinný túto skutočnosť bezodkladne zverejniť vhodným spôsobom, najmä v médiách a oznamom priamo v predajni; povinná osoba a ten, kto takýto obal uvádzal do obehu, musia ho odoberať za rovnakých podmienok najmenej šesť mesiacov odo dňa zverejnenia oznamu.Spotrebiteľ nie je pri vrátení zálohovaného obalu na nápoje povinný preukázať úhradu zálohu.Povinná osoba a ten, kto uvádza do obehu výrobky v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch, je povinný zabezpečiť opakované použitie odobratých obalov.Výška zálohu za zálohované opakovane použiteľnéobaly na nápoje jea) 0,13 eur za jeden obal pre opakovane použiteľnéobaly na nápoje1) do objemu 2 000 ml vrátane okremobalov uvedených v písmene b),b)0,27eur za jeden obal pre sklené opakovane použiteľnéobaly na pivo2) s iným ako korunkovýmuzáverom,c) 40,00 eur pre opakovane použiteľné obaly na nápoje neuvedené v písmenách a) a b). | Ú |  |
| Č6 O1P a) | *Článok 6***Zhodnotenie a recyklácia**1. Na splnenie úloh tejto smernice prijmú členské štáty opatrenia potrebné na dosiahnutie nasledujúcich cieľov na celom svojom území:a) najneskôr do 30. júna 2001 sa zhodnotí alebo spáli v spaľovniach s energetickým zhodnocovaním najmenej 50 % a najviac 65 % hmotnosti odpadov z obalov; | N |  |  |  |  | n.a. |
| Č6 O1P b) | b) najneskôr do 31. decembra 2008 sa zhodnotí alebo spáli v spaľovniach s energetickým zhodnocovaním najmenej 60 % hmotnosti odpadov z obalov; | N |  5 | Príloha č. 7 | Príloha č. 7 k vyhláške č. .../2009 Z. z.**1.Záväzné limity pre rozsah zhodnocovania odpadov z obalov vo vzťahu k celkovej hmotnosti odpadov z obalov**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Roky** | **2005** | **2007** | **2009** | **2011** | **2012** |
| **Obalový materiál** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |
| **Papier** | **36** | **45** | **61** | **65** | **68** |
| **Sklo** | **40** | **43** | **46** | **50** | **60** |
| **Plasty** | **28** | **38** | **40** | **45** | **48** |
| **Kovy** | **20** | **25** | **35** | **50** | **55** |
| **Drevo** | **0** | **0** | **0** | **25** | **35** |
| **Spolu** | **32, 3** | **39,4** | **49** | **56** | **60** |

 | Ú |  |
| Č6 01P c)  | c) najneskôr do 30. júna 2001 sa zrecykluje najmenej 25 % a najviac 45 % hmotnosti celkových obalových materiálov v odpadoch z obalov s minimálne 15 % hmotnosti zakaždý obalový materiál; | N |  |  |  |  | n.a |
| Č6 01Pd)  | d) najneskôr do 31. decembra 2008 sa zrecykluje najmenej 55 % a najviac 80 % hmotnosti odpadov z obalov; |  | 5 | Príloha č. 7 | nižšie |  |  |
| Č6 01Pe) | e) najneskôr do 31. decembra sa dosiahnu nasledujúce minimálne recyklačné ciele pre materiály v odpadoch z obalov:i) 60 % hmotnosti pre skloii) 60 % hmotnosti pre papier a kartóniii) 50 % hmotnosti pre kovyiv) 22,5 % hmotnosti pre plasty, započítava sa výlučne materiál, ktorý sa recykluje späť na plasty; v) 15 % hmotnosti pre drevo. |  | 5 | Príloha č. 7 | **2.Záväzné limity pre rozsah recyklácie odpadov z obalov vo vzťahu k celkovej hmotnosti odpadov z obalov**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Roky** | **2005** | **2007** | **2009** | **2011** | **2012** |
| **Obalový materiál** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |
|   Papier | 30 | 40 | 56 | 58 | 60 |
|   Sklo | 40 | 43 | 46 | 50 | 60 |
|   Plasty | 20 | 30 | 35 | 40 | 45 |
|   Kovy | 20 | 25 | 35 | 50 | 55 |
|   Drevo | 0 | 0 | 0 | 15 | 25 |
| **Spolu** | 28 | 35, 6 | 46 | 50 | 55 |

 |  |  |
| Č6 O2 | 2. Odpady z obalov vyvezené zo spoločenstva v súlade s nariadeniami Rady (EHS) č. 259/93 (\*), (ES) č. 1420/1999 (\*\*) a nariadením Komisie (ES) č. 1547/1999 (\*\*\*) sa započítavajú do plnenia záväzkov a cieľov odseku 1 len ak existuje hodnoverný dôkaz o tom, že zhodnotenie a/alebo činnosť recyklácie sa uskutočnila zapodmienok ktoré sú približne rovnocenné s tými, ktoré v tejto veci predpisuje legislatíva spoločenstva. | N | 1  5 | § 7 02§ 7 | (2) Plniť záväzné limity možno zhodnotením a recykláciou odpadov z obalov na území členských štátov Európskej únie, ako aj mimo územia členských štátov Európskej únie, ak sa preukáže, že zhodnotenie alebo recyklácia v zariadení na zhodnocovanie odpadov[[2]](#footnote-3)9) sa uskutočnili za podmienok, ktoré sú rovnocenné s podmienkami ustanovenými v právne záväzných aktoch Európskej únie [§ 21 písm. g)].  § 7Splnenie podmienok preukazuje povinná osoba alebo oprávnená organizácia predložením oprávnenia príslušného orgánu štátu, na základe ktorého zariadenie na zhodnocovanie odpadov vykonáva svoju činnosť.  | Ú |  |
| Č6 03 | 3. Členské štáty podporujú, tam kde je to vhodné, energetické zhodnocovanie, ak sa uprednostňuje pred materiálovou recykláciou z environmentálnych a nákladovo-príjmových dôvodov. Toto sa môže uskutočniť zvážením dostatočnej hranice medzi národnými cieľmi recyklácie a zhodnotenia.. | D |  |  |  |  | n.a |
| Č6 04 | 4. Členské štáty podporujú, tam kde je to vhodné, používanie materiálov získaných z recyklovaných odpadov z obalov na výrobu obalov a ďalších výrobkov prostredníctvoma) zlepšením trhových podmienok pre takéto materiály;b)preskúmaním existujúcich predpisov zabraňujúcich používanie takých materiálov. | D |  |  |  |  | n.a |
| Č6 O5 | 5. Najneskôr do 31. decembra 2007 stanoví Európsky parlament a Rada, konajúc kvalifikovanou väčšinou a na návrh Komisie, ciele na tretiu päťročnú fázu 2009 až 2014, na základe praktických skúseností získaných v členských štátoch pri dosahovaní cieľov uvedených v odseku 1 a zistení vedeckého výskumu a vyhodnocovaných techník ako sú posudzovania životného cyklu a analýzy nákladov a príjmov.Tento proces sa bude opakovať každých päť rokov. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 6 O6 | 6. Opatrenia a ciele uvedené v odseku 1 členské štáty uverejnia a budú predmetom informačnej kampane pre všeobecnú verejnosť a hospodárskych operátorov. | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 6 O 7 | Grécko, Írsko a Portugalsko sa môžu kvôli svojej špecifickej situácii, menovite veľkého množstva malých ostrovov, prítomnosti vidieckych a horských oblastí a súčasne malej spotrebe obalov rozhodnúť:a) dosiahnuť najneskôr do 30. júna 2001 nižšie ciele ako sú tie stanovené v odseku 1 písm. a) a c) ale musia dosiahnuť aspoň 25 % na zhodnocovanie a spaľovanie v spaľovniach s energetickým zhodnocovaním;b) odložiť zároveň dosiahnutie cieľov v odsekoch 1 písm. a) a c) na neskorší termín, ktorý však nesmie byť neskôr ako 31. december 2005;c) odložiť dosiahnutie cieľov uvedených v odsekoch 1 písm. b), d) a e) na dátum podľa ich vlastného výberu, ktorý nesmie byť neskôr ako 31. december 2011. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 6 O 8 | Komisia čo najskôr a najneskôr 30. júna 2005 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o pokroku pri zavádzaní tejto smernice a jej vplyve na životné prostredie ako aj na fungovanie vnútorného trhu. Správa zohľadní individuálne okolnosti každého členského štátu. Bude obsahovať nasledujúce:a) vyhodnotenie účinnosti, zavádzania a presadzovania základných požiadaviek;b) dodatočné preventívne opatrenia na zníženie vplyvu na životné prostredie obalov v čo najväčšej možnej miere bez obmedzenia ich základných funkcií;c) možný vývoj environmentálnych ukazovateľov obalov pre jednoduchšiu a účinnejšiu prevenciu odpadov z obalov;d) plány prevencie odpadov z obalov;e) podporu opätovného používania a najmä porovnanie nákladov a prínosov pri opätovnom používaní a pri recyklácii;f) zodpovednosť výrobcu vrátane jej finančných aspektov;g) úsilie ďalej znižovať a ak je vhodné, napokon vylúčiť ťažké kovy a iné nebezpečné látky v obaloch do roku 2010. K tejto správe budú pripojené, ak je to vhodné, návrhy na revíziu príslušných ustanovení tejto smernice, pokiaľ už takéto návrhy neboli v tom čase prestavené. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 6 O9  | 9. Správa sa bude zaoberať otázkami v odseku 8 ako i ďalšími relevantnými otázkami v rámci rozličných prvkov Šiesteho environmentálneho akčného programu, najmä tematickej stratégie o recyklácii a tematickej stratégie o trvalo udržateľnom využívaní zdrojov. Komisia a členské štáty budú, ak je to vhodné, podporovať štúdie a pilotné projekty týkajúce sa bodov 8 b), c), d), e) a f) a ďalších nástrojov prevencie. | n.a |  |  |  |  | n.a |
| Č6 O 10 | 10.Členským štátom, ktoré majú, alebo budú mať stanovené programy za maximálnymi cieľmi odseku 1 a ktoré za týmto účelom zabezpečia príslušné kapacity na recykláciu a zhodnocovanie sa povolí sledovanie týchto cieľov v záujme vyššej úrovne ochrany životného prostredia za podmienky, že tieto opatrenia predchádzajú deformáciám vnútorného trhu a nebránia ostatným členským štátom dosiahnuť súlad s touto smernicou. Členské štáty informujú Komisiu o takýchto opatreniach. Komisia potvrdí tieto opatrenia po overení v spolupráci s členskými štátmi, že sú konzistentné s horeuvedenými požiadavkami a nevytvárajú svojvoľné prostriedky diskriminácie alebo skryté obmedzenie obchodovania medzi členskými štátmi. | D |  |  |  |  | n.a |
| Č 6 O11 | „11. Členské štáty, ktoré pristúpili k Európskej únii na základe Zmluvy o pristúpení zo 16. apríla 2003, môžu odložiť dosiahnutie cieľov uvedených v odseku 1 písm. b), d) a e)do dátumu podľa vlastného výberu, nie však neskôr ako do 31. decembra 2012 pre Českú republiku, Estónsko, Cyprus, Litvu, Maďarsko, Slovinsko a Slovensko; 31. decembra 2013 pre Maltu; 31. decembra 2014 pre Poľsko a 31. decembra 2015 pre Lotyšsko .“ | D | 5 | Príloha č.7  |  | Ú |  |
| Č 7 01 Pa)  | Systémy návratu, zberu a zhodnoteniaa) Členské štáty urobia potrebné opatrenia, aby zabezpečili vytvorenie systémov, ktoré zabezpečia:návrat a/alebo zber použitých obalov a/alebo odpadu z obalov od spotrebiteľa, iného konečného užívateľa alebo z prúdu odpadov s cieľom ukončiť ho najvhodnejšou alternatívou odpadového hospodárstva, | N | 161  | § 6§ 1§7 01  §7 04-013  | vyššie §7**Zber a zhodnocovanie odpadov z obalov**(1) Povinná osoba je povinná zabezpečiť zber odpadov z obalov, vrátane odpadov z opakovane použiteľných obalov (ďalej len „zber odpadov z obalov“) uvedených na trh alebo do obehu a ich zhodnocovanie8) a recykláciunajmenej vo výške záväzných limitov zhodnocovania a recyklácie odpadov z obalov (ďalej len „záväzné limity“) ustanovených vykonávacím predpisom podľa § 21 písm. f); táto povinnosť sa nevzťahuje na povinnú osobu, ktorá uvedie na trh alebo do obehu menej ako 200 kg obalov za kalendárny rok. (4) Plnenie záväzných limitov zhodnotenia a recyklácie sa preukazuje dokladmi o materiálovom toku odpadov z obalov do prvého zariadenia na zhodnocovanie odpadov niektorou z činností R1 až R11 podľa osobitného predpisu;13) materiálový tok je pohyb odpadu z miesta jeho pôvodu do miesta ukončenia nakladania s ním.(5) Množstvo odpadov z obalov prevzatých do zariadenia na zhodnocovanie odpadov sa považuje za množstvo zhodnotených odpadov z obalov na účely plnenia záväzných limitov, pokiaľ prevádzkové a technické opatrenia v tomto zariadení zabezpečujú, že sa vytriedené množstvo odpadov z obalov dostane do procesu zhodnotenia alebo recyklácie bez väčších strát.    (6) Opakovane použiteľné obaly sa na účel plnenia záväzných limitov podľa odseku 1 započítavajú do množstva obalov, ktoré povinná osoba uvedie na trh alebo do obehu len raz, a to v čase ich prvého použitia.(7) Povinná osoba zabezpečí zber odpadov z obalov podľa odseku 1 a) sama na vlastné náklady, a to z množstva obalov, ktoré uviedla na trh alebo do obehu aleboprostredníctvom oprávnenej organizácie alebo viacerých oprávnených organizácií, s ktorými uzatvorí zmluvu o plnení povinnosti podľa odseku 1. (8) Ten, kto uvádza do obehu výrobky v opakovane použiteľných obaloch je povinný zabezpečiť odber opakovane použiteľných obalov podľa odseku 1 bez nároku na odplatu za tento odber; je pri tom povinný zabezpečiť dostatočné množstvo miest odberu a ich dostupnosť, ktoré musí zodpovedať množstvu miest predaja tovarov v obaloch. (9) Ten, kto zabezpečuje zber odpadov z obalov je povinný vhodným spôsobom zabezpečiť informovanie spotrebiteľov o spôsobe zabezpečenia zberu odpadov z obalov. (10) Povinná osoba, ktorá zabezpečuje plnenie svojich povinností prostredníctvom oprávnenej organizácie podľa odseku 98 písm. b) je povinná poskytnúť oprávnenej organizácii v dostatočnom časovom predstihu úplné a pravdivé údaje a informácie potrebné pre riadny výkon prenesených povinností.Ten kto uvádza do obehu výrobky balené v obaloch, ktoré pochádzajú od povinných osôb, ktoré nie sú zapísané v registri, je zodpovedný za splnenie povinností tejto povinnej osoby podľa § 7 ods. 1 a § 10 ods.1 v prípade, ak táto povinná osoba uvedie na trh alebo do obehu súhrnne viac ako 200 kg obalov za kalendárny rok; zodpovednosť plniť povinnosti podľa tohto odseku sa vzťahuje len na to množstvo obalov, ktoré povinná osoba dodala osobe, ktorá uvádza do obehu výrobky balené v obalochNa účely plnenia povinností podľa odseku 12 je povinná osoba povinná na základe vyžiadanie poskytnúť osobe, ktorá za ňu zabezpečuje plnenie záväzných limitov zhodnocovania a recyklácie údaje, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie povinností podľa § 10 ods. 1.  | Ú |  |
| Č 7 O1 P b) | b) opätovné použitie alebo zhodnotenie vrátane recyklácie zozbieraných obalov a/alebo odpadov z obalov, aby dosiahli ciele stanovené touto smernicou. | N | 11 5 | § 4 10 § 7 O1 § 7 O6Príloha č. 1 | (10) Obaly musia byť navrhnuté, vyrábané a uvádzané na trh alebo do obehu tak, aby spĺňali základné požiadavky na ich zloženie a vlastnosti a aby umožňovali ich opakované použitie alebo zhodnocovanie vrátane energetického využitia, recyklácie a organickej recyklácie.(1) Povinná osoba je povinná zabezpečiť zber odpadov z obalov, vrátane odpadov z opakovane použiteľných obalov (ďalej len „zber odpadov z obalov“) uvedených na trh alebo do obehu a ich zhodnocovanie[[3]](#footnote-4)8)a recykláciunajmenej vo výške záväzných limitov zhodnocovania a recyklácie odpadov z obalov (ďalej len „záväzné limity“) ustanovených vykonávacím predpisom podľa § 21 písm. f); táto povinnosť sa nevzťahuje na povinnú osobu, ktorá uvedie na trh alebo do obehu menej ako 200 kg obalov za kalendárny rok. (6)Opakovane použiteľné obaly sa na účel plnenia záväzných limitov podľa odseku 1 započítavajú do množstva obalov, ktoré povinná osoba uvedie na trh alebo do obehu len raz, a to v čase ich prvého použitia.2. Požiadavky na vlastnosti umožňujúce opätovné použitie obalovObaly musia súčasne spĺňať tieto požiadavky:a) fyzikálne vlastnosti obalov musia umožniť v predpokladaných obvyklých podmienkach používania ich viacnásobné použitie, b) činnosti s použitými obalmi musí byť možné vykonávať tak, aby boli dodržané požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci, c) musia byť splnené špecifické požiadavky týkajúce sa obalov vhodných na zhodnotenie ihneď po tom, ako sa obaly prestanú opakovane používať a stanú sa odpadom.3. Požiadavky na vlastnosti umožňujúce odber zálohovaných opakovane použiteľných obalovZálohovaný opakovane použiteľný musí pri odbere spĺňať tieto kritériá:a) neporušenosť, b) pôvodný tvar,c) bez mechanických nečistôt (vnútri i na povrchu), d) rovnaký druh; druhom obalu je jeho rozlíšenie podľa nápoja, ktorý sa do neho plní, (napr. fľaša na pivo, na minerálku),e) rovnaký typ; typom obalu je konštrukčný typ, stanovený špecifikáciou odsúhlasenou osobami podľa § 6 ods. 5 zákona.4. Požiadavky na vlastnosti umožňujúce zhodnocovanie obalov4.1 Vhodnosť na zhodnotenie materiálovou recykláciouObaly sa vyrábajú takým spôsobom, aby bola umožnená recyklácia aspoň časti použitého materiálu na výrobu predajného výrobku.2)4.2 Vhodnosť na energetické zhodnotenie Odpady z obalov určené na energetické zhodnotenie musia mať čo možno najmenej zložiek s nízkokalorickou hodnotou na účely zlepšenia energetického zhodnotenia.3) | Ú |  |
|  | Systémy sú otvorené pre účasť ekonomických operátorov dotknutých sektorov a pre účasť kompetentných verejných úradov. Takisto sú vhodné pre dovážané výrobky, nediskriminujú ich ani podrobnými opatreniami ani poplatkami za prístup a sú navrhnuté tak, aby nevytvárali bariéry v obchode alebo nenarúšali súťaž v súlade so Zmluvou. | n.a. |  |  |  |  | Systémy, ktoré sú vytvorené v súlade s touto smernicou sú otvorené rovnako pre domáce subjekty (ekonomických operátorov) ako aj pre zahraničné subjekty, napr. systém zálohovania opakovane použiteľných obalov) |
| Č 7 O2 | Systémy uvedené v odseku 1 sú súčasťou politiky, ktorá pokrýva všetky obaly a odpady z obalov a berú do úvahy hlavne požiadavky týkajúce sa ochrany životného prostredia a zdravia spotrebiteľa, bezpečnosti a hygieny, ochrany kvality, autentičnosti a technických charakteristík balených tovarov a použitých materiálov a ochrany priemyselných a komerčných majetkových práv. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 8 O1 | Systém označovania a identifikácieRada najneskôr do dvoch rokov po vstúpení do platnosti tejto smernice rozhodne v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o označovaní obalov. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 8 O2 | 2.Aby sa umožnil zber, opätovné používanie a zhodnotenie vrátane recyklácie, obal musí uvádzať na účely svojej identifikácie a zatriedenia klasifikácie príslušným priemyslom charakteristiku použitého obalového materiálu (obalových materiálov) na základe rozhodnutia komisie 97/129/ES (\*). | N | 15 | § 5O1Príloha č. 2 |  § 5(1) Ak povinná osoba, ktorá uvádza na trh alebo do obehu obal alebo výrobok v obale, zabezpečí označenie obalu údajom o materiálovom zložení, je povinná tak urobiť v súlade s osobitným predpisom. **GRAFICKÉ ZNAČKY NA OZNAČOVANIE OBALOV** | Ú | Označovanie obalov je v zmysle rozhodnutia komisie 97/129/ES dobrovoľné v prvej etape. |
| Č 8 O 3 | Obal nesie príslušné označenie na samotnom obale alebo na nálepke. Je jasne viditeľné a ľahko čitateľné. Označenie je vhodne trvanlivé a stále, aj po otvorení obalu. | N |  15 | § 5 O2§ 3 O2 | Označenie podľa odseku 1 musí byť dobre viditeľné a ľahko čitateľné a musí byť primerane odolné a to aj pri otvorení obalu.(2) Obal musí mať vhodné označenie na samotnom obale alebo na etikete.  | Ú |  |
| Č 9 O1 | Základné požiadavkyČlenské štáty zabezpečia, aby sa tri roky odo dňa vstúpenia do platnosti tejto smernice mohli umiestniť na trh iba obaly, ktoré spĺňajú všetky základné požiadavky stanovené touto smernicou vrátane prílohy č.II. | N |  |  |  | Ú | Celý zákon a vykonávacie predpisy |
| Č 9 O 2 P a) |  Od dátumu uvedeného v článku 22 (1) členské štáty dosiahnu u obalov zhodu so všetkými základnými požiadavkami stanovenými v tejto smernici vrátane prílohy č.II a to:s harmonizovanými štandardmi, ktorých referenčné čísla sa publikujú v Official Journal of the European Communities. Členské štáty publikujú referenčné čísla národných štandardov prenesených zo štandardov harmonizovaných; | N | 15 | § 4 10Príloha č.1  | (10) Obaly musia byť navrhnuté, vyrábané a uvádzané na trh alebo do obehu tak, aby spĺňali základné požiadavky na ich zloženie a vlastnosti a aby umožňovali ich opakované použitie alebo zhodnocovanie vrátane energetického využitia, recyklácie a organickej recyklácie. | Ú |  |
| Č 9 O.2 b) | s národnými štandardmi uvedenými v odseku 3 ak na území platnosti týchto štandardov nie sú platné harmonizované štandardy. | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 9 O3 | Členské štáty oznamujú Komisii znenie svojich národných štandardov podľa odseku 2 (b), ktoré zosúlaďujú s požiadavkami uvedenými v tomto článku. Komisia sprístupní tieto texty ostatným členským štátom. Členské štáty publikujú referencie týchto štandardov. Komisia zabezpečí, aby sa publikovali v Official Journal of the European Communities. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 9 O4 | Ak členské štáty alebo Komisia rozhodnú, že štandardy uvedené v odseku 2 nie sú v súlade so základnými požiadavkami uvedenými v odseku 1, Komisia alebo dotknutý členský štát predloží vec Výboru ustanovenému smernicou 83/189/EEC s uvedením dôvodov. Výbor bezodkladne vyjadrí svoj názor. Komisia vychádzajúc z názoru Výboru informuje členské štáty, či je potrebné štandardy stiahnuť z publikácií podľa odseku 2 a 3 alebo nie. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 010 | ŠtandardizáciaKomisia podporuje, ako je vhodné, prípravu Európskych štandardov vzťahujúcich sa k základným požiadavkám uvedeným v prílohe č.II. Komisia podporuje hlavne prípravu Európskych štandardov vzťahujúcich sa ku:· kritériám a metodikám na analýzu životného cyklu obalov,· metódam merania a overovania prítomnosti ťažkých kovov a iných nebezpečných látok v obaloch a ich úniku z obalov a odpadov z obalov do životného prostredia,· kritériám minimálneho obsahu recyklovaného materiálu v obaloch pre jednotlivé typy obalov,· kritériám recyklačných metód,· kritériám metód kompostovania a výroby kompostu,· kritériám označovania obalov. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 11 O1 |  Hladiny koncentrácie ťažkých kovov v obalochČlenské štáty zabezpečia, aby suma úrovní koncentrácie olova, kadmia, ortuti a šesťmocných zlúčenín chrómu v obaloch a odpadoch z obalov neprekročila nasledujúce:· 600 ppm váhy dva roky po dátume uvedenom v článku 22 (i);· 250 ppm váhy tri roky po dátume uvedenom v článku 22 (i);· 100 ppm váhy päť rokov po dátume uvedenom v článku 22 (i). | N | 1 | § 4 01 | (1) Obsah olova, kadmia, ortuti a zlúčenín šesťmocného chrómu (ďalej len „ťažké kovy“) v obaloch nesmie prekročiť sumárne 100 mg/kg hmotnosti (ďalej len „limitná hodnota“). | Ú |  |
| Č 11 O2 | Hladiny koncentrácie uvedené v odseku 1 neplatia pre obaly vyrábané výlučne z oloveného krištáľového skla ako je stanovené v smernici 69/493/EEC. | N | 1 | § 4 02 | Požiadavky podľa odseku 1 sa nevzťahujú na obaly vyrábané výlučne z oloveného krištáľového skla. | Ú |  |
| Č 11 O3 | Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 21 určí:· podmienky, za ktorých horeuvedené hladiny koncentrácie neplatia pre recyklované materiály a výrobky v uzavretom a riadenom cykle,· typy obalov, ktoré sú vyňaté z požiadaviek v odseku 1, tretia odrážka. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 12 O1 | Informačné systémyČlenské štáty urobia potrebné opatrenia, aby zabezpečili vytvorenie databáz o obaloch a odpadoch z obalov na harmonizovanom základe s cieľom umožniť členským štátom a Komisii monitorovať realizáciu cieľov stanovených touto smernicou. | N | 1 5 | § 10  §4Príloha č. 3 a 4 | **§ 10Evidencia obalov a odpadov z obalov** (1) Povinná osoba  a) vedie a uchováva evidenciu o obaloch uvedených na trh a do obehu a o plnení záväzných limitov zhodnocovania a recyklácie odpadov z obalov; ak povinná osoba zabezpečuje plnenie povinností podľa § 7 ods. 7 písm. a), vedie samostatne evidenciu zberu odpadov z obalov, ako aj evidenciu zhodnotenia a recyklácie odpadu z obalov, b) ohlasuje ministerstvu údaje z evidencie podľa písmena a) za kalendárny rok najneskôr do konca februára nasledujúceho kalendárneho roka, c) preukazuje na vyžiadanie ministerstva splnenie povinnosti podľa písmena b), d) uchováva doklady podľa písmena a) najmenej päť rokov.(2) Oprávnená organizáciaa) vedie súhrnnú evidenciu od povinných osôb podľa odseku 1 písm. a), pre ktoré zabezpečuje zber odpadov z obalov, ich zhodnotenie alebo recykláciu a ohlasuje sumarizované údaje podľa odseku 1 písm. b), b) uchováva doklady podľa písmena a) najmenej päť rokov,c) je povinná na vyžiadanie ministerstva alebo Slovenskej inšpekcie životného prostredia (ďalej len „inšpekcia“) preukázať evidenciu o obaloch uvedených na trh pre každú jednotlivú povinnú osobu, pre ktorú zabezpečuje alebo v posledných piatich rokoch od vyžiadania zabezpečovala zber odpadov z obalov, ich zhodnotenie alebo recykláciu.§ 4(1) Povinná osoba a oprávnená organizácia vedie evidenciu obalov podľa druhov obalových materiálov vrátane množstiev opakovane použiteľných obalov a množstiev zhodnotených odpadov z obalov a recyklovaných odpadov z obalov na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 3. (2) Evidenciu vedie povinná osoba a oprávnená organizácia priebežne v písomnej forme alebo v elektronickej forme.(3) Povinná osoba a oprávnená organizácia ohlasuje ministerstvu z evidencie vedenej podľa odsekov 1 a 2 údaje o objeme výroby, dovozu a vývozu obalov, ako aj o objeme opakovane použiteľných obalov, zhodnotených a recyklovaných odpadov z obalov. Hlásenie sa podáva na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 4. | Ú |  |
| Č 12 O 2 | Preto databázy budú poskytovať hlavne informácie o veľkosti, vlastnostiach a vývoji toku obalov a odpadov z obalov (vrátane informácií o toxicite alebo nebezpečnosti obalových materiálov a zložiek použitých na ich výrobu) na úrovni jednotlivých členských štátov. | N | 3 | § 8 až 15 |  | Ú |  |
| Č 12 O 3 | Za účelom harmonizácie vlastností a prezentácie produkovaných údajov a aby údaje boli kompatibilné členské štáty poskytnú získané údaje Komisii vo formáte, ktorý prijme Komisia rok po dni vstúpenia do platnosti tejto smernice na základe prílohy č. III, v súlade s postupom stanoveným v článku 21. | n.a. | 9 | § 35 O7 | (7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskych spoločenstiev a Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. |  |  |
| Č 12 O 4 | Členské štáty berú pri poskytovaní podrobných údajov do úvahy hlavne problémy malých a stredne veľkých podnikaní. | n.a. |  |  |  |  | n.a. |
| Č 12 O 5 | Získané údaje sa sprístupnia v národných správach podľa článku 17. | N | 7 | § 33b | § 33bSpráva o stave životného prostredia(1) Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky za každý rok zverejní správu o stave životného prostredia v Slovenskej republike. Príslušné ústredné orgány štátnej správy Slovenskej republiky 3) mu poskytnú potrebné podklady.(2) Správu podľa odseku 1 vydá ministerstvo do 15. decembra nasledujúceho roka. Príslušné ústredné orgány mu poskytnú podklady do 31. augusta nasledujúceho roka.(3) Správa podľa odseku 1 bude prístupná na Ministerstve životného prostredia Slovenskej republiky, na Slovenskej inšpekcii životného prostredia, ako aj na krajských úradoch životného prostredia a na obvodných úradoch životného prostredia. |  |  |
| Č 12 O 6 | Členské štáty požadujú od všetkých ekonomických operátorov, aby poskytli kompetentným úradom spoľahlivé údaje zo svojho sektoru ako to požaduje tento článok. | N | 1 |  §10 01 P b) § 10 02 P a)  | b)ohlasuje ministerstvu údaje z evidencie podľa písmena a) za kalendárny rok najneskôr do konca februára nasledujúceho kalendárneho roka,a)vedie súhrnnú evidenciu od povinných osôb podľa odseku 1 písm. a), pre ktoré zabezpečuje zber odpadov z obalov, ich zhodnotenie alebo recykláciu a ohlasuje sumarizované údaje podľa odseku 1 písm. b), | Ú |  |
|  Č 13 | Informácie pre užívateľov obalov Členské štáty urobia opatrenia do dvoch rokov od dátumu uvedeného v článku 22 (1), aby zabezpečili, že užívatelia obalov vrátane jednotlivých spotrebiteľov dostanú potrebné informácie o:· systémoch návratu, zberu a zhodnocovania pre nich dostupných,· svojej účasti na znovupoužití, zhodnocovaní a recyklácii obalov a odpadov z obalov,· význame označení na obaloch, ktoré sa na trhu vyskytuje,· príslušných častiach hospodárskych plánov podľa článku 14.Členské štáty tiež podporujú informovanie spotrebiteľov a osvetové kampane. | N | 15103 | §6 O 6- 8Príloha č. 2 § 11§ 5 | **Informačné povinnosti** § 11 Predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod. | Ú | Transpozícia čl. 13 tretia a štvrtá odrážka bude vykonaná novelizáciou vykonávacieho predpisu vyhlášky č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, a to novelizáciou § 5 ods. 1 ustanovením povinnosti preukázateľne informovať o význame označení na obaloch, ktoré sa na trhu vyskytuje, a príslušných častiach hospodárskych plánov podľa článku 14. (tabuľky zhody budú doplnené po vykonaní novelizácie vyhlášky)  |
| Č 14 | Hospodárske plány Členské štáty v zhode s cieľmi a opatreniami uvedenými v tejto smernici zahrnú do hospodárskych plánov požadovaných podľa článku 17 smernice 75/442/EEC špeciálnu kapitolu o hospodárení s obalmi a odpadmi z obalov vrátane opatrení urobených podľa článkov 4 a 5. | N | 8 | Čl. II. bod 2 | Ciele zamerané na znižovanie množstva odpadov z obalov a opatrenia na ich dosiahnutie sa uvedú v samostatnej časti Programu odpadového hospodárstva Slovenskej republiky. | Ú |  |
| Č 15 |  Ekonomické nástroje Rada prijme na základe príslušných ustanovení Zmluvy ekonomické nástroje na podporu implementácie cieľov stanovených touto smernicou. Ak takéto opatrenia neexistujú, členské štáty môžu v súlade s princípmi, ktorými sa riadi environmentálna politika spoločenstva, medzi inými princíp ”znečisťovateľ platí”, prijať opatrenia na implementáciu týchto cieľov. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 16 |  Ohlasovanie 1. Členské štáty bez porušenia smernice 83/89/EEC pred prijatím opatrení ohlásia komisii návrh opatrení, ktoré chcú prijať v rámci tejto smernice, okrem finančných opatrení, ale vrátane technických špecifikácií spojených s finančnými opatreniami, ktoré podporujú súlad s takýmito technickými špecifikáciami, aby boli zhodnotené podľa existujúcich opatrení a v každom prípade sledujúc postup stanovený horeuvedenou smernicou. 2. Ak navrhované opatrenie je technického charakteru aj v zmysle smernice 83/189/EEC, dotknutý členský štát môže, sledujúc postup ohlasovania stanovený touto smernicou, poukázať na to, že ohlásenie je tiež platné pre smernicu 83/189/EEC. | N | 1 | § 024 | § 24Tento zákon bol prijatý v súlade s právne záväzným aktom Európskej únie v oblasti technických noriem a technických predpisov.18)18) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov v platnom znení (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 13/zv.20). | Ú |  |
| Č 17 |  Povinnosť podávať správyČlenské štáty podávajú Komisii správy o realizácii tejto smernice podľa článku 5 Smernice Rady 91/169/EEC z 23. Decembra 1991, ktorá štandardizuje a racionalizuje správy o implementácii určitých smerníc týkajúcich sa životného prostredia. Prvá správa pokryje obdobie rokov 1995 až 1997. | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 18 |  Sloboda umiestňovať na trh Členské štáty nebránia umiestňovaniu na trh takých výrobkov, ktoré spĺňajú predpisy tejto smernice. | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 19 | Prispôsobenie vedeckému a technickému pokrokuZmeny a doplnky potrebné na prispôsobenie identifikačného systému (uvedeného v článku 8 ods. 2 a článku 10 druhý pododsek, posledná odrážka), formátov týkajúcich sa databázového systému (uvedeného v článku 12 ods. 3 a v prílohe III), ako aj ilustračných príkladov na definície obalov (uvedených v prílohe I) vedeckému a technickému pokroku budú prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 21 ods. 2“ | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 20 | Špecifické opatreniaKomisia v súlade s postupom uvedeným v článku 21 určí technické opatrenia potrebné na riešenie akýchkoľvek ťažkostí, ktoré sa objavia pri uplatňovaní ustanovení tejto smernice, najmä čo sa týka inertných obalových materiálov uvedených na trh Európskej únie vo veľmi malých množstvách (t. j. približne 0,1 % hmotnosti), primárne obaly pre zdravotnícke pomôcky a farmaceutické výrobky, malé obaly a luxusné obaly.2. Komisia predloží správu Európskemu parlamentu a Rade o každom inom potrebnom opatrení spolu s návrhom, ak je vhodné. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 21 | **Postup výboru**1. Komisii pomáha výbor2. Kde sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES (\*) so zreteľom na jeho článok 8. Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ESsa stanovuje na tri mesiace.3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 22 O 1 | Implementácia národných zákonovČlenské štáty uvedú do platnosti zákony, usmernenia a administratívne opatrenia potrebné na zosúladenie so smernicou pred 30. júnom 1996. Okamžite o nich informujú Komisiu. | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 22 O 2 | Ak členský štát prijme opatrenia, tieto obsahujú odkazy na túto smernicu alebo v prípade oficiálneho uverejnenia sú takéto referencie priložené. Metódy pre referencie stanoví členský štát. | N | 15 | § 24Príloha č. 2Prílohy |  | Ú |  |
| Č 22 O 3 | Členské štáty oznámia Komisii všetky existujúce zákony, usmernenia a administratívne opatrenia prijaté v rámci platnosti tejto smernice.3a. Za predpokladu, že sa dosiahnu úlohy vytýčené v článku 6, členské štáty môžu transponovať ustanovenia článku 7 prostredníctvom dohôd medzi kompetentnými orgánmi a dotknutými hospodárskymi sektormi.Takéto dohody musia splňať tieto požiadavky:a) dohody budú vykonateľné;b) dohody určia ciele so zodpovedajúcimi termínmi;c) dohody budú zverejnené v národnom úradnom vestníku alebo v úradnom dokumente rovnako prístupnom verejnosti a zaslané Komisii;d) dosiahnuté výsledky budú pravidelne monitorované, oznamované kompetentným orgánom a Komisii a sprístupnené verejnosti za podmienok uvedených v dohode;e) kompetentné orgány zaistia, že sa preskúma pokrok dosiahnutý podľa dohody;6 SK Úradný vestník Európskej únie 13/zv. 34f) v prípade nesúladu s dohodou členské štáty zavedú príslušné ustanovenia smernice legislatívnymi, regulatívnymi alebo správnymi opatreniami.“ | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 22 O 4 | Požiadavky na výrobu obalov nie sú v žiadnom prípade pre daný výrobok platné pred dňom vstúpenia do platnosti tejto smernice. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 22 O .5 | Členské štáty maximálne do piatich rokov odo dňa vstúpenia do platnosti tejto smernice povolia umiestniť na trh obaly vyrobené pred týmto dňom, ktoré zodpovedajú ich existujúcim národným zákonom. | N |  |  |  |  | n.a |
| Č 23 |  Smernica 85/339/EEC sa týmto ruší s účinnosťou odo dňa uvedeného v článku 22 (1). | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 24 | Táto smernica vstúpi do platnosti v deň jej uverejnenia v Official Journal of the European Communities. | n.a. |  |  |  |  | n.a |
| Č 25 | Táto smernica je určená pre členské štáty. | n.a. |  |  |  |  |  |
| Príloha 1 |  **ILUSTRAČNÉ PRÍKLADY NA KRITÉRIÁ UVEDENÉ V ČLÁNKU 3 ODS. 1****Ilustračné príklady kritéria i)***Obaly*Krabičky na sladkostiCelofánový obal na CD obaloch*Neobaly*Kvetináče určené na celé obdobie života rastlinyKrabice na narádieČajové vrecúškaOchranné voskové vrstvy na syrochČrevo z jaterníc**Ilustračné príklady kritéria ii)***Obaly, ak sú vytvorené s cieľom plnenia na mieste predaja*Papierové alebo plastové taškyJednorazové taniere a šálkyFólieDesiatové vrecúškaAlobal*Neobaly*Paličky na miešanieJednorazové príbory**Ilustračné príklady kritéria iii)***Obaly*Visacie štítky zavesené priamo alebo pripojené k výrobku*Časti obalov*Kefka riasenky, ktorá tvorí časť uzáveruNálepky pripojené k inej obalovej položkeSvorky zo zošívačiekPlastové obaly na papierOdmerky, ktoré tvoria časť uzáveru detergentov | N | 1 | Príloha č. 1 |  **Príloha č. 1**   **k zákonu č. .../2010 Z.z.****KritériÁ PODROBNEJŠIE DEFINUJÚCE obal**Príklady uplatnenia kritéria 1 Výrobky, ktoré sú obalomKrabičky na sladkostiCelofánový obal na CD obalochVýrobky, ktoré nie sú obalomKvetináče určené na celé obdobie života rastlinyKrabice na náradieČajové vrecúškaOchranné voskové vrstvy na syrochČrevo z jaterníc*Kritérium 2*Príklady uplatnenia kritéria 2Výrobky, ktoré sú obalomPapierové alebo plastové taškyJednorazové taniere a šálkyFólieDesiatové vrecúškaAlobalVýrobky, ktoré nie sú obalomPaličky na miešanieJednorazové príboryPríklady uplatnenia kritéria 3 ObalyVisacie štítky zavesené priamo na výrobku alebo pripojené k výrobkuČasti obalovKefka riasenky, ktorá tvorí časť uzáveruNálepky pripojené k inej obalovej položkeSvorky zo zošívačiekPlastové obaly na papierOdmerky, ktoré tvoria časť uzáveru detergentov. | Ú |  |
| Príloha2 |  **ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY NA ZLOŽENIE A CHARAKTERISTIKY OBALOV** **URČUJÚCE MOŽNOSŤ OPÄTOVNÉHO POUŽITIA A ZHODNOCOVANIA,** **VRÁTANE RECYKLOVATEĽNOSTI**1. Požiadavky na výrobu a zloženie obalovObaly sa vyrábajú tak, aby ich množstvo a váha boli obmedzené na minimálne množstvo zodpovedajúce udržaniu potrebnej úrovne bezpečnosti, hygieny a prijateľnosti pre výrobok v obale a pre spotrebiteľa.Obaly sa navrhujú, vyrábajú a obchoduje sa s nimi tak, aby sa umožnilo ich opätovné použitie, zhodnocovanie, vrátane recyklácie a aby sa minimalizoval ich vplyv na životné prostredie, v prípade, že sa odpad z obalov alebo zvyšky zo spracovania odpadov z obalov zneškodňujú.Obaly sa vyrábajú tak, aby bola prítomnosť škodlivých a iných nebezpečných látok a materiálov ako zložiek obalových materiálov alebo niektorej zložky obalov minimalizovaná s ohľadom na ich prítomnosť v emisiách, popole alebo výluhu, ak sa obaly alebo zvyšky zo spracovania odpadov z obalov spaľujú alebo skládkujú.2.Požiadavky na vlastnosti umožňujúce opätovné použitie obalovNasledovné požiadavky musia byť súčasne splnené:fyzikálne vlastnosti obalov umožňujú ich viacnásobné použitie alebo obeh v predpokladaných normálnych podmienkach používania,možnosť spracovania použitých obalov pri splnení požiadaviek na zdravie a bezpečnosť počas práce,splnenie požiadaviek špecifických pre zhodnocovateľné obaly, ak obal už nie je ďalej použiteľný a stáva sa odpadom.3.Požiadavky na vlastnosti umožňujúce zhodnocovanie obalov*(a) Obaly zhodnocovateľné materiálovou recykláciou*Obaly sa vyrábajú takým spôsobom, aby umožnili recykláciu určitého percenta z váhy materiálu použitého na výrobu predajného výrobku v súlade so súčasnými normami Spoločenstva. Toto percento sa môže meniť v závislosti od typu materiálu, z ktorého sa obal skladá.*(b) Obaly zhodnocovateľné energeticky*Vzniknuté odpady z obalov určené na energetické zhodnotenie majú minimum zložiek s nízkokalorickou hodnotou kvôli optimalizácii energetického zhodnocovania.(c) *Obaly zhodnocovateľné kompostovaním*Vzniknuté odpady z obalov určené na kompostovanie sú biodegradovateľné spôsobom, ktorý nebráni ich separovanému zberu, procesu kompostovania alebo činnostiam, do ktorých vstupuje.*(d) Biodegradovateľná obaly*Biodegradovateľný odpad z obalov je schopný fyzikálneho, chemického, tepelného alebo biologického rozkladu tak, že väčšina hotového kompostu sa napokon rozkladá na oxid uhličitý, biomasu a vodu. | N | 5 | Príloha č. 1 |  | Ú |  |
| Príloha3 | Dáta, ktoré členské štáty ukladajú do databáz o obaloch a odpadoch z obalov (podľa tabuliek 1 až 4) | N | 5 | Príloha č.3 |  | Ú |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu 92/64/ES |
| Por. č. | Názov predpisu |
|  | Návrh zákona o obaloch |
|  | Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a odpadoch z obalov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov |
|  | Vyhláška č. 283/2001 Z.z o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch |
|  | Návrh nariadenia vlády SR č. 220/2005 Z.z. ktorým sa ustanovujú záväzné limity pre rozsah zhodnocovania odpadov z obalov a pre rozsah ich recyklácie vo vzťahu k celkovej hmotnosti odpadov z obalov  |
|  | Návrh vyhlášky č. ... /2009 o vykonaní niektorých ustanovení zákona o obaloch |
|  | Návrh vyhlášky č. .../2009 o zozname zálohovaných obalov, ktoré nie sú opakovane použiteľné, a o výške zálohy za ne a výške zálohy za zálohované opakovane použiteľné obaly |
|  | Zákon č. 17/1992 Z.z. o o životnom prostredí v znení neskorších predpisov |
|  | 529/2002 Z.z. o obaloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov |
|  | 575/2001 Z.z o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy |
|  10. | 250/2007 Z.z o o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov |

LEGENDA:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V stĺpci (1):Č – článokO – odsekV – vetaP – číslo (písmeno) | V stĺpci (3):N – bežná transpozíciaO – transpozícia s možnosťou voľbyD – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje | V stĺpci (5):Č – článok§ – paragrafO – odsekV – vetaP – písmeno (číslo) | V stĺpci (7):Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)n. a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať) |

1. Tabuľku zhody uložte s názvom súboru vo formáte **CT\_celex. číslo smernice**, napr. CT\_32005L0001 [↑](#footnote-ref-2)
2. 9 ) § 2 ods. 16 zákona č. 223/2001 Z.z. [↑](#footnote-ref-3)
3. 8) § 2 ods. 6 zákona č. 223/2001 Z. z. [↑](#footnote-ref-4)